

# Langue polonaise IV et traduction

## Lecturers

Cécile BOCIANOWSKI (Coordinator) and Maciej Mielnik

## Course mnemonic

SLAV-B515

## ECTS credits

5 credits

## Language(s) of instruction

Polish

## Course period

First and second terms

## Course content

Observation of literary and journalistic texts, particularities of writer's style, rhetoric and strategy of writing. Numerous written exercises practising advanced and specialistic vocabulary.

## Objectives (and/or specific learning outcomes)

Practising of abilities acquired at lectures of Polish. Learning the rules of construction and composition of different types of texts in different styles and levels of Polish. Practise of different written forms in preparation for Master's thesis and professional specialization.

## Teaching method and learning activities

Professor's explanations follow immediately the exercises in class, in group or individually. Not only meetings with journalists and writers are foreseen in the frame of lecture, but also training in libraries, redactions or Polish cultural institutions in Belgium.

## References, bibliography and recommended reading

B. Chrzastawska. S. Wyslouch, *Poetyka stosowana*. WsiP, Warszawa 2001; *Słownik Języka Polskiego*, Red. M. Szymczak. PWN Warszawa 1998; *Słownik Terminów Literackich*, Red J. Sławinski. Ossolineum Wrocław 1998; D. Walczak, *Histoire de la littérature polonaise moderne*. (syllabus) PUB Bruxelles 2004-2005.

## Other information

### Contact(s)

Dorota Walczak : - [dwalczak@ulb.ac.be](mailto:dwalczak@ulb.ac.be)

## Evaluation method(s)

written examination

### Evaluation method(s) (additional information)

Written exam

## Programmes

### Programmes proposing this course at the faculty of Letters, Translation and Communication

MA-LGERM | **Master in Modern Languages and Letters : German, Dutch and English** | finalité European Central European languages and cultures/unit 1, MA-LLANG | **Master in Modern Languages and Letters : General** | finalité Teaching/unit 1, finalité Third language/unit 1, finalité North American Studies/unit 1 and finalité Languages in Contact/unit 1 and MA-LSLAV | **Master in Modern Languages and Letters : Slavic Languages** | finalité Advanced slavic language/unit 2 and finalité European Central European languages and cultures/unit 1